

Autocertificazione CRS e FATCA per soggetti giuridici

La Svizzera ha stipulato con diversi stati¹ accordi in merito allo scambio automatico di informazioni/al "Common Reporting Standard" (CRS)². Sulla base degli accordi FATCA, così come delle normative FATCA, le banche svizzere sono tenute a richiedere ai loro clienti informazioni in merito al domicilio fiscale, nonché alla classificazione del soggetto giuridico per il CRS e il FATCA. Se dovesse aver bisogno di aiuto per la compilazione del presente modulo, è a sua disposizione una guida della banca (vedi www.cic.ch/it/fatca-crs). **Tutti i soggetti giuridici che compilano il presente modulo devono compilare le parti da 1 a 5 e la parte 8.** In aggiunta devono eventualmente essere compilate le parti 6 e/o 7.

Il modulo "Autocertificazione CRS e FATCA per soggetti giuridici" è destinato esclusivamente a persone giuridiche titolari di conti. In caso di relazioni bancarie collettive, ciascun titolare del conto deve fornire un proprio modulo.

Parte 1: informazioni in merito al titolare del conto (soggetto giuridico)

Nome del titolare del conto:

Stato della costituzione o della fondazione:

Natura del soggetto giuridico

Persona giuridica Trust (incl. Underlying companies) Altra struttura giuridica (incl. Le fondazioni)

Indirizzo della sede della persona giuridica/del Trust/delle altre strutture giuridiche:

Via:

NPA:

Località:

Paese:

Indirizzo postale (se diverso dall'indirizzo della sede):

Via:

NPA:

Località:

Paese:

Spieghi per favore il motivo, nel caso in cui il paese dell'indirizzo postale non corrisponda a quello dell'indirizzo della sede:

Succursale:

Il summenzionato soggetto giuridico è una succursale che si trova in un altro paese rispetto allo stabilimento princi-pale?

No Sì

Se sì, in quale paese è domiciliato lo stabilimento principale?

Parte 2: domicilio fiscale del titolare del conto (soggetto giuridico)

Indichi per favore lo stato risp. gli stati (**nome completo, senza abbreviazione**), in cui il soggetto giuridico risiede fiscalmente e il relativo numero d'identificazione fiscale (**NIF**). Se può applicare una regola "tie-breaker" in base a una convenzione di doppia imposizione applicabile, indichi solo lo stato di domicilio delle imposte principali.

Stato: _____ NIF: _____ oppure indicazione NIF non possibile*

Stato: _____ NIF: _____ oppure indicazione NIF non possibile*

Stato: _____ NIF: _____ oppure indicazione NIF non possibile*

* Spieghi per favore per quale motivo non è possibile indicare il NIF:



¹ Trova la lista degli stati contraenti all'indirizzo <https://www.sif.admin.ch/sif/it/home/themen/internationale-steuerpolitik/automatischer-informationsaustausch.html>.

² All'indirizzo www.cic.ch/fatca-crs è a disposizione una descrizione del CRS e dei vostri diritti e obblighi

Spieghi per favore il motivo, se lo stato del domicilio fiscale del soggetto giuridico non corrisponde né allo stato di costituzione o fondazione né allo stato dell'indirizzo della sede indicato nella parte 1, oppure se il soggetto giuridico è domiciliato fiscalmente in più stati:

- Per i seguenti motivi, in base al diritto fiscale locale o alla convenzione di doppia imposizione applicabile, il paese della costituzione/fondazione o l'indirizzo della sede non sono importanti per la determinazione del domicilio fiscale del soggetto giuridico:

o

- Altri motivi:
-

Parte 3: conti fiduciari

Per quanto attiene ai valori patrimoniali in giacenza presso la nostra banca, il soggetto giuridico agisce in qualità di fiduciario o nominee per un terzo?

- No Sì (*possono essere necessari ulteriori documenti a seconda della sua classificazione FATCA/CRS*)

Se sì, per chi agisce il titolare del conto in qualità di fiduciario o nominee?

Parte 4: QI

Il soggetto giuridico/titolare del conto investe/ha intenzione di investire in titoli statunitensi?

- No Sì

Se sì, compili per favore anche il modulo "Autocertificazione QI per soggetti giuridici" (scaricabile all'indirizzo www.cic.ch/it/fatca-crs).

Se no, dal suo conto non sarà possibile eseguire transazioni con titoli statunitensi.

Parte 5: classificazione CRS e FATCA

Per favore indichi la classificazione CRS e FATCA del titolare del conto. Se dovesse aver bisogno di aiuto per compilare questa parte, consulti per favore la guida della banca (scaricabile all'indirizzo www.cic.ch/it/fatca-crs).

Tenga per favore in considerazione che possono essere necessari ulteriori moduli e documenti a seconda delle classificazioni indicate.

Classificazioni CRS
<input type="checkbox"/> Reporting FI (Financial Institution) <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Professionally Managed Investment Entity FI (compili il modulo "Autocertificazione CRS e FATCA per persone che esercitano il controllo" (scaricabile all'indirizzo www.cic.ch/it/fatca-crs) per ciascuna persona che esercita il controllo, se il soggetto giuridico risiede in uno stato non partecipante; cfr. guida) <input type="checkbox"/> Other FI
<input type="checkbox"/> Non-Reporting FI <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Governmental Entity <input type="checkbox"/> International Organization <input type="checkbox"/> Central Bank <input type="checkbox"/> Broad Participation Retirement Fund <input type="checkbox"/> Narrow Participation Retirement Fund <input type="checkbox"/> Pension Fund of a Governmental Entity, International Organization or Central Bank <input type="checkbox"/> Exempt Collective Investment Vehicle <input type="checkbox"/> Qualifying investment advisors and investment managers / investment entities that do not maintain financial accounts <input type="checkbox"/> Trustee Documented Trust <input type="checkbox"/> Qualified Credit Card Issuer <input type="checkbox"/> Other entity defined under the domestic law as low risk of being used to evade tax. Indichi la natura secondo il diritto locale: _____
<input type="checkbox"/> Active NFE (Non-Financial Entity) <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Exempted Active NFE <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Corporation whose shares are regularly traded or a related entity of a corporation whose shares are regularly traded on a recognized stock exchange. Indichi per favore il nome della borsa valori, nonché l'ISIN: Borsa valori: _____ ISIN: _____ Nel caso in cui il titolare del conto è un soggetto giuridico correlato a una società quotata in borsa, indichi il nome della società quotata in borsa, nonché l'ISIN: Nome: _____ ISIN: _____
<input type="checkbox"/> Governmental Entity or an entity wholly owned by the foregoing <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> International Organization or an entity wholly owned by the foregoing <input type="checkbox"/> Central Bank or an entity wholly owned by the foregoing
<input type="checkbox"/> Passive NFE (compili il modulo "Autocertificazione CRS e FATCA per persone che esercitano il controllo" per ciascuna persona che esercita il controllo, scaricabile all'indirizzo www.cic.ch/it/fatca-crs)

Classificazione FATCA
<input type="checkbox"/> Nonparticipating FFI (Foreign Financial Institution) <input type="checkbox"/> Participating FFI (<i>proseguire con la parte 6</i>) <input type="checkbox"/> Reporting Model 1 FFI (<i>proseguire con la parte 6</i>) <input type="checkbox"/> Reporting Model 2 FFI (<i>proseguire con la parte 6</i>) <input type="checkbox"/> Registered deemed-compliant FFI (<i>proseguire con la parte 6</i>) <input type="checkbox"/> Sponsored FFI (<i>proseguire con la parte 7</i>) <input type="checkbox"/> Certified deemed-compliant nonregistering local bank <input type="checkbox"/> Certified deemed-compliant FFI with only low-value accounts <input type="checkbox"/> Certified deemed-compliant sponsored, closely held investment vehicle (<i>proseguire con la parte 7</i>) <input type="checkbox"/> Certified deemed-compliant limited life debt investment entity <input type="checkbox"/> Certified deemed-compliant investment advisors and investment managers / certain investment entities that do not maintain financial accounts <input type="checkbox"/> Owner-documented FFI (<i>compili il modulo " FATCA Owner reporting statement", scaricabile all'indirizzo www.cic.ch/it/fatca-crs</i>) <input type="checkbox"/> Restricted distributor <input type="checkbox"/> Nonreporting IGA FFI (geben Sie Land und Art an) Stato IGA: _____ <input type="checkbox"/> Sponsored Entity (<i>proseguire con la parte 7</i>) <input type="checkbox"/> Trustee Documented Trust (<i>proseguire con la parte 7</i>) <input type="checkbox"/> Altri: _____ <input type="checkbox"/> Foreign Government, government of a US possession, or foreign central bank of issue <input type="checkbox"/> International Organization <input type="checkbox"/> Exempt retirement plans <input type="checkbox"/> Entity wholly owned by exempt beneficial owners (<i>compili il modulo " FATCA Owner reporting statement", scaricabile all'indirizzo www.cic.ch/it/fatca-crs</i>) <input type="checkbox"/> Territory financial institution <input type="checkbox"/> Nonfinancial group entity <input type="checkbox"/> Excepted nonfinancial start-up company Data di fondazione: _____ <input type="checkbox"/> Excepted nonfinancial entity in liquidation or bankruptcy Data di liquidazione: _____ <input type="checkbox"/> 501 (c) organization <input type="checkbox"/> Nonprofit organization <input type="checkbox"/> Publicly traded NFFE (Non-Financial Foreign Entity) or NFFE affiliate of a publicly traded corporation <input type="checkbox"/> Excepted territory NFFE <input type="checkbox"/> Active NFFE <input type="checkbox"/> Passive NFFE (<i>compili il modulo "Autocertificazione CRS e FATCA per persone che esercitano il controllo" per ciascuna persona che esercita il controllo, scaricabile all'indirizzo www.cic.ch/it/fatca-crs</i>) <input type="checkbox"/> Excepted inter-affiliate FFI <input type="checkbox"/> Direct reporting NFFE (<i>proseguire con la parte 6</i>) <input type="checkbox"/> Sponsored direct reporting NFFE (<i>proseguire con la parte 7</i>) <input type="checkbox"/> Account that is not a financial account

(Proseguire con la parte 8, se accanto alla classificazione CRS o FATCA segnata non viene indicato altro)

Parte 6: Global Intermediary Identification Number (GIIN)

Il GIIN del titolare del conto è:

(proseguire con la parte 8)

Parte 7: sponsored entities o trustee documented trusts

Nome della sponsoring entity o del trustee notificante:

GIIN della sponsoring entity o del trustee notificante:

GIIN della sponsored entity (se pertinente):

(proseguire con la parte 8)

Teil 8: conferma

Il cliente dichiara di aver verificato le informazioni riportate nel presente modulo e che le medesime sono, secondo scienza e coscienza, veritiere, corrette e complete. L'indicazione intenzionale di informazioni false nel presente modulo è un atto punibile. **Nel caso in cui le informazioni, il domicilio fiscale, o la classificazione CRS/FATCA del titolare del conto menzionati nel presente modulo subiscano modifiche, il cliente s'impegna a informare la banca entro 30 giorni.**

Il sottoscritto conferma/I sottoscritti confermano che il titolare del conto e, se necessario, tutte le persone che esercitano il controllo, acconsentono, risp. hanno acconsentito, al trattamento e alla divulgazione delle informazioni relative al conto da parte della banca alle competenti autorità, conformemente agli accordi nazionali e internazionali e agli obblighi di legge.

Firma 1

Luogo e data:

Nome in stampatello:

Firma:

Firma 2 (se richiesta)

Luogo e data:

Nome in stampatello:

Firma: